



مركز الإحصاء - أبوظبي
STATISTICS CENTRE - ABU DHABI



أهم المؤشرات الزراعية Key Agricultural Indicators

أكتوبر - 2010 - October

أهم المؤشرات الزراعية

الحيازات الزراعية
الرقم القياسي لأسعار المنتجين الزراعيين
الثروة الحيوانية
الثروة السمكية

Key Agricultural Indicators

Agricultural Holdings
Agricultural Producer Price Index
Livestock
Fisheries

الحياتات الزراعية

تقدر مساحة الحياتات الزراعية في إمارة أبوظبي بحوالي 737957 ألف دونم، تقدر مساحة الأشجار المثمرة منها بحوالي 33.3% والمحاصيل الحقلية 31.5%، في حين كان نصيب الخضراوات ما يقارب 2.1% من المساحة الزراعية. وقد زادت المساحة الزراعية في إمارة أبوظبي خلال عام 2009 بنسبة 0.9% تقريباً مقارنة بعام 2008 وكانت الزيادة واضحة في المنطقة الغربية بين عامي 2008 و 2009. وبالرغم من ذلك تشكل المساحة الزراعية في منطقة العين ما يقارب 59% من المساحة الإجمالية.

Agricultural Holdings

The total area of farms in the Emirate of Abu Dhabi is estimated at 737957 donums, of which 33.3% is fruit trees, 31.5% is field crops and 2.1% is vegetables. Cultivated area in the Emirate has grown by 0.9% over the period 2008 to 2009. This expansion took place largely in the Western Region. However Al Ain region has the largest share (59%) of the Emirate's total area of farms.

عدد ومساحة الحياتات الزراعية في إمارة أبوظبي حسب المنطقة 2009/2005

(Area in donums)

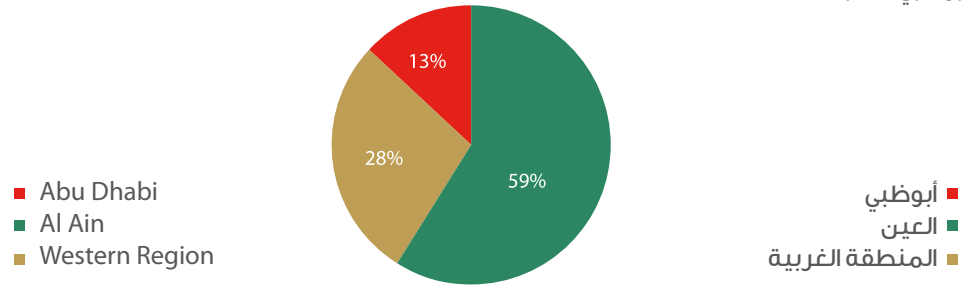
المساحة بالدونم

Region / year	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2005/2004	المنطقة / السنة	
Total	No	24097	24015	23198	23704	العدد
	Area	737957	731512	703748	739686	المساحة
Abu Dhabi	No	3814	3854	4072	4793	العدد
	Area	94380	97045	98314	111452	المساحة
Al Ain	No	11782	11751	11701	11529	العدد
	Area	436656	443988	423083	438820	المساحة
Western Region	No	8501	8410	7425	7382	العدد
	Area	206921	190479	182351	189414	المساحة

Source: Abu Dhabi Food Control Authority

المصدر: جهاز أبوظبي للرقابة الغذائية

التوزيع النسبي لمساحة الحياتات الزراعية في إمارة أبوظبي حسب المنطقة 2009/2008



الرقم القياسي لأسعار المنتجين الزراعيين

ارتفع الرقم القياسي لأسعار المنتجين الزراعيين بنسبة 10.1% لعام 2009 مقارنة مع عام 2008، (2005 = 100)، ومن أهم المحاصيل التي ساهمت في هذا الارتفاع كل من الفلفل بنسبة 54% والجرير بنسبة 25% والسبانخ بنسبة 21% والملفوف بنسبة 21% واللوبياء بنسبة 9% والزهرة بنسبة 6%. وقد شهدت المحاصيل التالية انخفاضاً ملحوظاً في أسعارها مثل البطيخ، الكزبرة، الجزر، الملوخية، البصل، الشمندر، بنسبة 17%، 10%، 8.6%، 7%، 4.2%، 4% على التوالي.

Agricultural Producer Price Index

The Agricultural Producer Price Index rose by 10.1% in 2009 compared with 2008 (2005=100). The main crops that contributed to this increase include pepper by 54%, garden rocket by 25%, spinach by 21%, cabbage by 21%, cowpeas by 9% and cauliflower by 6%.

On the other hand there has been a marked decline in the prices of several crops, such as watermelon, coriander, carrot, Jew's mallow, onion and beets by 17%, 10%, 8.6%, 7%, 4.2% and 4%, respectively.

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين الزراعيين 2007 - 2009 (2005 = 100)

Crop \ Year	2009	2008	2007	المحصول / السنة
All Products	104.80	95.21	101.95	جميع المحاصيل
Tomato	97.35	95.24	100.04	طماطم
Pepper	115.26	74.83	113.90	فلفل
Cucumber	100.93	101.82	99.72	خيار
Marrow	98.45	100.22	105.48	كوسا
Sweet cucumber	89.15	0.00	0.00	فقوس
Watermelon	99.50	119.91	119.84	بطيخ
Sweetmelon	99.50	102.09	103.70	شمام
Onion	108.88	113.59	86.56	بصل
Cowpeas	110.00	100.90	0.00	لوبيا
Okra	0.00	0.00	110.02	ياميا
Beans	100.26	100.55	100.28	فاصوليا
Peas	100.90	101.16	99.48	بازيلا
Eggplant	101.00	97.73	100.37	بادنجان
Cauliflower	102.70	97.53	97.15	زهرة
Broad beans	98.50	99.37	40.03	فول أخضر
Cabbage	104.93	86.68	99.99	ملفوف
Lettuce	107.56	104.35	96.81	خس
Spinach	100.01	82.43	100.01	سبانخ
Jew's Mallow	107.68	115.93	101.34	ملوخية
Coriander	94.88	105.05	100.05	كزبرة
Beets	89.82	93.55	101.48	شمندر
Parsley	103.02	101.07	102.76	يقدونس
Potatoes	111.16	107.21	101.59	بطاطا
Corn	108.91	112.42	149.21	ذرة
Turnip	100.00	97.21	96.14	لفت
Carrot	101.93	111.63	99.36	جزر
Garden rocket	106.04	0.00	0.00	جرير

Source: Statistics Centre - Abu Dhabi

المصدر: مركز الإحصاء - أبو ظبي

الثروة الحيوانية

بلغ العدد الكلي للضأن والماعز في إمارة أبو ظبي 2305603 رأساً عام 2009 بزيادة مقدارها 15% مقارنة بالعام 2008. حيث تركزت النسبة الأعلى في منطقة العين 62.6% من إجمالي أعداد الضأن والماعز في إمارة أبو ظبي، تليها أبو ظبي بنسبة 20.5%. وأخيراً المنطقة الغربية بنسبة 16.9%. أما الجمال فقد وصل عددها في إمارة أبو ظبي إلى 378076 رأساً بزيادة مقدارها 12.2% مقارنة بالعام 2008.

Livestock

The number of sheep and goats in the Emirate of Abu Dhabi grew to a total of 2305603 heads in 2009, an increase of 15% compared to 2008. Some (62.6%) of Abu Dhabi's sheep and goat flocks are raised in Al Ain area, followed by Abu Dhabi region (20.5%) and the Western Region (16.9%). The Emirate's camel herds totalled 378076 heads in 2009, an increase of 12.2% over 2008.

أعداد الضأن والماعز والأبقار والجمال حسب المنطقة في إمارة أبو ظبي 2007 - 2009

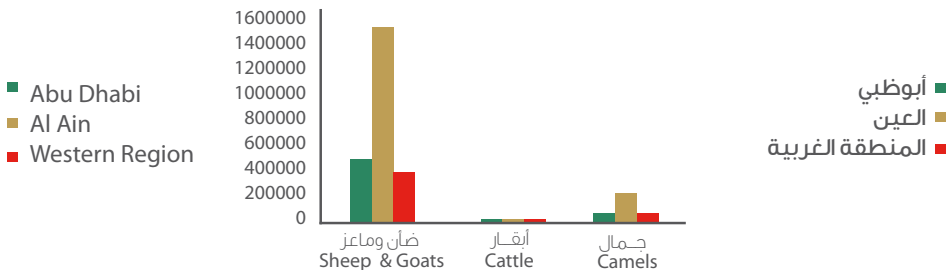
Year \ Region	الإجمالي Total	المنطقة الغربية Western Region	العين Al Ain	أبو ظبي Abu Dhabi	السنة / المنطقة	
2007	Sheep & Goats	2127604	438870	1231951	456783	ضأن وماعز
	Cattle	38900	8951	19442	10507	أبقار
	Camels	353337	98373	167727	87237	جمال
2008	Sheep & Goats	1998280	431269	1102856	464155	ضأن وماعز
	Cattle	42596	9911	21240	11445	أبقار
	Camels	336901	96432	156625	83844	جمال
2009	Sheep & Goats	2305603	389289	1443121	473193	ضأن وماعز
	Cattle	42992	9193	22000	11799	أبقار
	Camels	378076	89804	202827	85445	جمال

Source: Abu Dhabi Food Control Authority

المصدر: جهاز أبو ظبي للرقابة الغذائية

Number of sheep , Goats , Cattle , and Camels in the Emirate of Abu Dhabi by Region 2009

أعداد الضأن والماعز والأبقار والجمال حسب المنطقة في إمارة أبو ظبي 2009



الثروة السمكية

بلغت كمية الأسماك المصطادة 5977 طناً عام 2009 بزيادة مقدارها 11.4% مقارنة بالعام 2008، وتقدر قيمة الإنتاج الإجمالي بحوالي 104.8 مليون درهم حيث شكلت قيمة أسماك الهامور النسبة الأعلى من إجمالي مبيعات الأسماك. تعتبر الثروة السمكية من أهم الثروات الطبيعية المتجددة ومصدراً هاماً للدخل القومي، حيث شكلت مساهمتها نسبة (0.13%) من الناتج المحلي الإجمالي حسب تقديرات عام 2009.

Fisheries

The quantity of fish caught in 2009 grew to 5977 tons, an increase of 11.4% compared to 2008, with an estimated total value of AED 104.8 million, of which the family Serranidae accounted for the highest percentage of the total value of sales.

Fisheries are regarded as one of Abu Dhabi Emirate's most important renewable resources and a key sector in the Emirate's economy, contributing about (0.13%) of the GDP according to 2009 estimates.

Quantity and Value of Fish Catch in 2008 - 2009 by Major Families of Fish

كمية وقيمة الأسماك المصطادة من العائلات الرئيسية للأسماك 2009 - 2008 (الكمية بالطن، القيمة مليون درهم)

Fish Family	2009		2008		نوع الأسماك
	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	
Total	5977	104.8	5363	74.6	الإجمالي
Carangidae	1009	15.759	761	11.8	حبش
Haemulidae	727	3.918	567	2.8	فرش
Lethrinidae	1111	15.553	1063	12.2	شعري
Lutjanidae	275	2.099	142	0.8	نيسر
Portunidae	133	1.515	224	2.2	قبقوب
Scombridae	954	26.297	302	7.3	كنعد
Serranidae	940	29.162	922	23.1	هامور
Sparidae	162	1.699	200	1.9	كوفر
Others	666	8.815	1182	12.5	أخرى

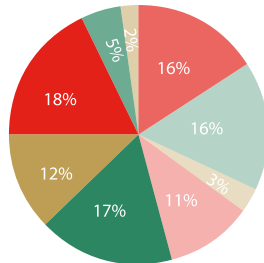
Source: Environment Agency - Abu Dhabi

المصدر: هيئة البيئة - أبو ظبي

Percentage Distribution of Fish Catch in 2009 by Major Families of Fish

التوزيع النسبي لكميات المصطادة من العائلات الرئيسية للأسماك 2009

- Carangidae
- Haemulidae
- Lethrinidae
- Lutjanidae
- Portunidae
- Scombridae
- Serranidae
- Sparidae
- Others



- حبش
- فرش
- شعري
- نيسر
- قبقوب
- كنعد
- هامور
- كوفر
- أخرى

w w w . s c a d . a e

صندوق بريد: 6036، أبوظبي، إ.ع.م، هاتف: +971 2 8100000، فاكس: +971 2 8100800

P.O. Box: 6036, Abu Dhabi, U.A.E. - Tel: +971 2 8100000, Fax: +971 2 8100800